



**Doğuş başlangıcı**

#### Gasoline Engine Oils

5W-30 / API SN	5L	2
5W-40 / API SN	4L	4
10W-40 / API SM	5L	6
10W-40 / API SL	4L	8
20W-50 / API SL	4L	10
10W-40 / API SJ	3.5L	12
20W-50 / API SJ	4L	14
20W-50 / API SE	4L	16
40 / API SE	4L	18
50 / API SE	4L	20

#### Diesel Engine Oils

15W-40 / API CF-4	4L	22
15W-40 / API CF-4	20L	24
20W-50 / API CF-4	20L	26
50 / API CD	20L	28
40 / API CC	20L	30
50 / API CC	20L	32

#### Gear Oils

90 / API GL-1	20L	34
140 / API GL-1	20L	36

#### Antifreeze & Coolant

Antifreeze & Coolant	20L	38
----------------------	-----	----

#### Hydraulic Oil

Hydraulic 68	20L	40
--------------	-----	----

#### AdBlue

AdBlue	20L	42
--------	-----	----

#### Drums

Drum	230Kg	44
------	-------	----



ATAOIL 5W-30, is produced from fully synthetic base stocks and high-end additives featuring ultimate performance according to API SN. This top-class multi-grade engine oil is based on HC synthesis technology for the latest generation of gasoline engine passenger cars. Ultimate oxidation and thermal stability, outstanding engine cleanliness for a prolonged engine life, optimum oil pressure under all operating conditions, excellent cold start function, low oil consumption and reduced emissions are distinctive features of this engine oil. High technology saves fuel and minimizes wear.

#### Features & Benefits:

- Ultimate protection from deposits at all operating temperatures
- Optimum oil pressure under all operating conditions
- Outstanding engine cleanliness for a prolonged engine life
- Ultimate oxidation and thermal stability
- Ultimate fuel and cost efficiency
- Catalyst protection
- Low oil consumption and reduced emissions
- Excellent cold start characteristics
- Ultimate protection against corrosion, wear and rust
- Lowered HTS and superior viscosity retention during oil life time

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 5-liter metal container

#### 5W-30 API: SN Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	5W-30
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	11
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	175
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.84
Flash point	°C	ASTM D92	220
Pour point	°C	ASTM D97	-42
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	8

ATAOIL 5W-30, geçerli katkı maddelerin kullanımı, yüksek teknoloji ve performansı ile tamamen sentetik bazlı yağ olarak tasarlanıp formüle edilmiştir. Bu yağ benzinli binek Araçlar ve performans düzeyi API SN tavsiye edilen tüm modern motorlar için kullanılabilir. Yüksek termal stabilite, Mükemmel oksidasyon kararlılığı, yüksek viskozite indeksi, mükemmel temizlik ve daha uzun motor ömrü, Tüm çalışma koşullarında optimum yağ basıncı, yağ değişim aralıklarını artırmak ve kirleticileri azaltmak bu yağın özellikleri arasındadır. Bu yağın üretiminde kullan teknoloji yakıt tüketimini azaltarak motorda aşınmayı minimuma düşürür.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Yüksek ısı da birikintilerine karşı mükemmel koruma
- Tüm çalışma koşullarında yağ basıncı sağlar
- Mükemmel motor temizliği sağlar ve motor ömrünü uzatır
- Yüksek termal stabilite ve oksidasyon engel olur
- Yakıt tüketimini azaltır ve tasarruf sağlar
- Katalizörleri korur
- Motor yağı değiştirme süresini artırır
- Soğuk havalarda motorun kolay çalıştırılması sağlar
- Korozyon, aşınma ve paslanmaya karşı mükemmel koruma sağlar
- Yağ viskozitesini uzun süre korur

#### Meets the Following Approvals:

General Motors (GM) Dexos2  
Renault (RN) 0700/0710  
PSA B71 2290  
Porsche A040  
BMW LL-04

#### Performance Level:

API	SN
GM	dexos1
ILSAC	GF-5
JASO	MA2
ACEA	A3/B3/B4
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçınınız ve yağı değiştirirken eldiven kullanınız
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 5 litrelik metal bidon

# 5W-30 API SN

## GASOLINE ENGINE OIL

- Fully Synthetic
- Premium Quality

Bmw, Lexus, Toyota  
Jeep & Chrysler

Roغن موتور 5W-30 آتا اویل از روغن پایه تمام سینتتیک و افزودنی های پیشرفته با عملکرد نهایی مطابق با API SN تولید می شود. این روغن موتور بر اساس تکنولوژی سنتز HC برای آخرین نسل از اتومبیل های سواری با موتور بنزینی ساخته شده است. اکسیداسیون و پایداری حرارتی بالا تمیزی بی نظیر قطعات برای عمر طولانی موتور، فشار مطلوب روغن در همه شرایط کاری، عملکرد عالی موتور در زمان استارت در هوای سرد، مصرف کم روغن و کاهش آلایندگی ها از ویژگی های بارز این روغن موتور است. فناوری پیشرفته ساخت، باعث صرفه جویی در مصرف سوخت و کاهش فرسایش قطعات می شود.

#### ویژگی ها و مزایا:

- محافظت بسیار عالی در برابر رسوبات ناشی از حرارت بالا
- فشار روغن بهینه در تمام شرایط کارکرد
- پاک کنندگی بسیار عالی موتور و افزایش طول عمر موتور
- پایداری حرارتی و پایداری اکسیداسیون بالا
- کاهش مصرف سوخت و کاهش هزینه ها
- محافظت از کاتالیستها
- افزایش فواصل تعویض روغن و کاهش آلایندگی ها
- عملکرد آسان استارت موتور در هوای سرد
- محافظت بسیار عالی در مقابل خوردگی، سایش و زنگ زدگی
- پایداری برشی عالی با حفظ ویسکوزیته روغن

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 5 لیتری فلزی



ATAOIL 5W-40, is produced from fully synthetic base stocks and high-end additives featuring ultimate performance according to API SN. This top-class multi-grade engine oil is based on HC synthesis technology for the latest generation of gasoline engine passenger cars. Ultimate oxidation and thermal stability, outstanding engine cleanliness for a prolonged engine life, optimum oil pressure under all operating conditions, excellent cold start function, low oil consumption and reduced emissions are distinctive features of this engine oil. High technology saves fuel and minimizes wear.

#### Features & Benefits:

- Ultimate protection from deposits at all operating temperatures
- Optimum oil pressure under all operating conditions
- Outstanding engine cleanliness for a prolonged engine life
- Ultimate oxidation and thermal stability
- Ultimate fuel and cost efficiency
- Catalyst protection
- Low oil consumption and reduced emissions
- Excellent cold start characteristics
- Ultimate protection against corrosion, wear and rust
- Lowered HTS and superior viscosity retention during oil life time

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter metal container

#### 5W-40 API: SN Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	5W-40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	13.8
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	171
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.85
Flash point	°C	ASTM D92	234
Pour point	°C	ASTM D97	-39
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	8

ATAOIL 5W-40, geçerli katkı maddelerin kullanımı, yüksek teknoloji ve performansı ile tamamen sentetik bazlı yağ olarak tasarlanıp formüle edilmiştir. Bu yağ benzinli binek Araçlar ve performansı düzeyi API SN tavsiye edilen tüm modern motorlar için kullanılabilir. Yüksek termal stabilite, Mükemmel oksidasyon kararlılığı, yüksek viskozite indeksi, mükemmel temizlik ve daha uzun motor ömrü, Tüm çalışma koşullarında optimum yağ basıncı, yağ değişim aralıklarını artırmak ve kirlenmeleri azaltmak bu yağın özellikleri arasındadır. Bu yağın üretiminde kullan teknoloji yakıt tüketimini azaltarak motorda aşınmayı minimuma düşürür.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Yüksek ısı da birikintilerine karşı mükemmel koruma
- Tüm çalışma koşullarında yağ basıncı sağlar
- Mükemmel motor temizliği sağlar ve motor ömrünü uzatır
- Yüksek termal stabilite ve oksidasyon engel olur
- Yakıt tüketimini azaltır ve tasarruf sağlar
- Katalizörleri korur
- Motor yağı değişim süresini artırır
- Soğuk havalarda motorun kolay çalıştırılması sağlar
- Korozyon, aşınma ve paslanmaya karşı mükemmel koruma sağlar
- Yağ viskozitesini uzun süre korur

#### Meets the Following Approvals:

General Motors (GM) Dexos2  
Renault (RN) 0700/0710  
PSA B71 2290  
Porsche A040  
BMW LL-04

#### Performance Level:

API	SN
GM	dexos1
ILSAC	GF-5
JASO	MA2
ACEA	A3/B3/B4
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçınınız ve yağı değiştirirken eldiven kullanınız
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutunuz, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik metal bidon

# 5W-40 API SN

## GASOLINE ENGINE OIL

- Fully Synthetic
- Premium Quality

Bmw, Lexus, Toyota  
Jeep & Chrysler

Roغن موتور 5W-40 آتا اویل از روغن پایه تمام سینتتیک و افزودنی های پیشرفته با عملکرد نهایی مطابق با API SN تولید می شود. این روغن موتور بر اساس تکنولوژی سنتز HC برای آخرین نسل از اتومبیل های سواری با موتور بنزینی ساخته شده است. اکسیداسیون و پایداری حرارتی بالا تمیزی بی نظیر قطعات برای عمر طولانی موتور، فشار مطلوب روغن در همه شرایط کاری، عملکرد عالی موتور در زمان استارت در هوای سرد، مصرف کم روغن و کاهش آلایندگی ها از ویژگی های بارز این روغن موتور است. فناوری پیشرفته ساخت، باعث صرفه جویی در مصرف سوخت و کاهش فرسایش قطعات می شود.

#### ویژگی ها و مزایا:

- محافظت بسیار عالی در برابر رسوبات ناشی از حرارت بالا
- فشار روغن بهینه در تمام شرایط کارکرد
- پاک کنندگی بسیار عالی موتور و افزایش طول عمر موتور
- پایداری حرارتی و پایداری اکسیداسیون بالا
- کاهش مصرف سوخت و کاهش هزینه ها
- محافظت از کاتالیستها
- افزایش فواصل تعویض روغن و کاهش آلایندگی ها
- عملکرد آسان استارت موتور در هوای سرد
- محافظت بسیار عالی در مقابل خوردگی، سایش و زنگ زدگی
- پایداری برشی عالی با حفظ ویسکوزیته روغن

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

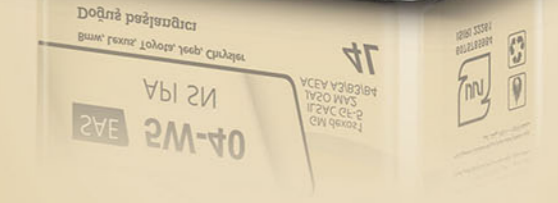
- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 4 لیتری فلزی



ATAOIL 10W-40, is produced from Fully synthetic base stocks and high-end additives featuring ultimate performance according to API SM. This top-class multi-grade engine oil is based on HC synthesis technology for the latest generation of gasoline engine passenger cars. Excellent cold start characteristics, low oil consumption and reduced emissions are among the characteristics of this product. High technology saves fuel and minimizes wear.

#### Features & Benefits:

- Its formula designed with base oils with high viscosity index and new technology additives provides superior protection and fuel economy in the engine.
- It shows superior performance in variable weather conditions thanks to its high viscosity index.
- Thanks to its excellent fluidity in cold weather conditions, it protects the engine against wear by providing quick lubrication of engine parts during the first start.

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 5-liter metal container

#### 10W-40 API: SM Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	10W-40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	15
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	160
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.87
Flash point	°C	ASTM D92	230
Pour point	°C	ASTM D97	-39
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	9

ATAOIL 10W-40, yeni ve modern teknolojiye sahip benzinli veya hafif ticari motorlu araçların en zorlu koşullarda güvenli ve uzun ömürlü kullanım ihtiyacını karşılamak için geliştirilmiş tamamen sentetik motor yağıdır.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Yüksekviskozite indeksine sahip baz yağları ve yeni teknoloji katkılarla tasarlanmış formülü motorda üstün koruma ve yakıt ekonomisi sağlar
- Yüksek viskozite indeksi sayesinde değişken hava koşullarında üstün performans gösterir.
- Soğuk hava şartlarındaki mükemmel akıcılığı sayesinde ilk çalışma esnasında motor parçalarının hızlı yağlanması sağlayarak motoru aşınmaya karşı korur.

#### Meets the Following Approvals:

Volkswagen (VW) 502.00, 505.00  
Mercedes Benz (MB) 229.3

#### Performance Level:

API	SM
ILSAC	GF-5
JASO	MA2
ACEA	A3/B3/B4
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçınınız ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanınız
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zafalarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 5 litrelik metal bidon

# 10W-40 API SM



## GASOLINE ENGINE OIL

- Fully Synthetic
- Premium Quality

Roغن موتور 10W-40 آتا اوئل بک روغن تمام سینتتیک است که برای تأمین نیازهای ایمن و طولانی مدت استفاده از بنزین یا وسایل نقلیه تجاری سبک با فناوری جدید و مدرن تولید شده است.

#### ویژگی ها و مزایا:

- این روغن موتور با روغنهای پایه ای با شاخص ویسکوزیته بالا و افزودنیهای روز دنیا فرموله شده است که موجب کاهش اصطکاک و تنش های اضافی موتور و صرفه جویی در مصرف سوخت میشود.
- در شرایط متغیر آب و هوایی به لطف شاخص ویسکوزیته بالا از خود عملکرد عالی نشان می دهد.
- به لطف سیالیت عالی در شرایط آب و هوای سرد، با روانکاری سریع قطعات موتور در هنگام استارت موتور، از آنها در برابر سایش و اصطکاک محافظت می کند.

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کار کرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کار کرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 5 لیتری فلزی



ATAOIL 10W-40, is excellent multi-grade engine oil formulated and produced with high-tech performance additives and high-quality base stocks.

ATAOIL 20W-50, is suitable for use in gasoline and gas-fueled engine passenger cars requiring a premium engine oil of API SL performance level. Excellent oxidation and thermal stability, easy cold starting, excellent protection against corrosion, wear and rust are among top performance characteristics of this product.

#### Features & Benefits:

- Thanks to its active cleaning feature, it keeps the engine clean by controlling the formation of deposit and sludge.
- Stable film strength does not lose its protection.
- It maintains its properties until the next oil change thanks to its high oxidation stability.
- It protects the engine against corrosion and abrasion with the special additives it contains.

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter metal container

#### 10W-40 API: SL Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	10W-40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	15
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	155
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.86
Flash point	°C	ASTM D92	230
Pour point	°C	ASTM D97	-36
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	9

ATAOIL 10W-40, benzinli motorlu binek ve hafif ticari araçların yağlama gereksinimlerini eksiksiz karşılayan motor yağıdır. Özellikle şehir içi trafiğinde yoğun olarak kullanılan araçların motorlarında etkin performans gösterir.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Aktif temizleme özelliği sayesinde, depozit ve çamur oluşumunu kontrol ederek motorun temiz kalmasını sağlar. kararlı film mukavemeti koruyuculuğunu yitirmez.
- Yüksek oksidasyon kararlılığı sayesinde bir sonraki yağ değişimine kadar özelliklerini korur.
- İçerdiği özel katkılarla motoru korozyona ve aşınmalara karşı korur.

#### Meets the Following Approvals:

Volkswagen (VW) 502.00, 505.00  
Mercedes Benz (MB) 229.1

#### Performance Level:

API	SL
JASO	MA2
ACEA	A3/B3
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağ değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik metal bidon

# 10W-40 API SL



## GASOLINE ENGINE OIL

- Semi Synthetic
- Premium Quality

روغن موتور 10W-40 آتاویل کاملاً متناسب با نیاز روانکاری موتورهای بنزینی در اتومبیل های سواری و وسایل نقلیه تجاری سبک فرموله شده است. عملکرد مؤثر آن، به ویژه در موتور وسایل نقلیه ای که در ترافیک شهری بسیار از آنها استفاده می شود خود را نشان می دهد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- یکی از ویژگیهای این روغن موتور، تمیزکاری فعال همراه با کنترل رسوب و تشکیل لجن موتور است، که سبب تمیز نگه داشتن موتور می گردد.
- با تشکیل فیلمی از روغن بر روی قطعات موتور، از آنها در برابر اصطکاک محافظت می نماید.
- به دلیل پایداری اکسیداسیون بالا، خواص خود را تا زمان تغییر روغن بعدی حفظ می کند.
- این روغن موتور با مواد افزودنی مخصوصی که در آن وجود دارد از موتور در برابر خوردگی و فرسودگی محافظت می کند.

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کار کرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کار کرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلا مانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۴ لیتری فلزی



ATAOIL 20W-50, is excellent multi-grade engine oil formulated and produced with high-tech performance additives and high-quality base stocks.

ATAOIL 20W-50, is suitable for use in gasoline and gas-fueled engine passenger cars requiring a premium engine oil of API SL performance level. Excellent oxidation and thermal stability, easy cold starting, excellent protection against corrosion, wear and rust are among top performance characteristics of this product.

#### Features & Benefits:

- Thanks to its active cleaning feature, it keeps the engine clean by controlling the formation of deposit and sludge.
- Stable film strength does not lose its protection.
- It maintains its properties until the next oil change thanks to its high oxidation stability.
- It protects the engine against corrosion and abrasion with the special additives it contains.

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter metal container

#### 20W-50 API: SL Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	20W-50
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	19
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	125
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.89
Flash point	°C	ASTM D92	240
Pour point	°C	ASTM D97	-27
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	9

ATAOIL 20W-50, benzinli motorlu binek ve hafif ticari araçların yağlama gereksinimlerini eksiksiz karşılayan motor yağıdır. Özellikle şehir içi trafiğinde yoğun olarak kullanılan araçların motorlarında etkin performans gösterir.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Aktif temizleme özelliği sayesinde, depozit ve çamur oluşumunu kontrol ederek motorun temiz kalmasını sağlar. kararlı film mukavemeti koruyuculuğunu yitirmez.
- Yüksek oksidasyon kararlılığı sayesinde bir sonraki yağ değişimine kadar özelliklerini korur.
- İçerdiği özel katkılarla motoru korozyona ve aşınmalara karşı korur.

#### Meets the Following Approvals:

Volkswagen (VW) 502.00, 505.00  
Mercedes Benz (MB) 229.1

#### Performance Level:

API	SL
JASO	MA2
ACEA	A3/B3
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağ değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik metal bidon

# 20W-50 API SL



## GASOLINE ENGINE OIL

- Synthetic Blend
- Premium Quality

روغن موتور 20W-50 آتاویل کاملاً متناسب با نیاز روانکاری موتورهای بنزینی در اتومبیل های سواری و وسایل نقلیه تجاری سبک فرموله شده است. عملکرد مؤثر آن، به ویژه در موتور وسایل نقلیه ای که در ترافیک شهری بسیار از آنها استفاده می شود خود را نشان می دهد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- یکی از ویژگیهای این روغن موتور، تمیزکاری فعال همراه با کنترل رسوب و تشکیل لجن موتور است، که سبب تمیز نگه داشتن موتور می گردد.
- با تشکیل فیلمی از روغن بر روی قطعات موتور، از آنها در برابر اصطکاک محافظت می نماید.
- به دلیل پایداری اکسیداسیون بالا، خواص خود را تا زمان تغییر روغن بعدی حفظ می کند.
- این روغن موتور با مواد افزودنی مخصوصی که در آن وجود دارد از موتور در برابر خوردگی و فرسودگی محافظت می کند.

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حين تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کار کرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کار کرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلا مانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 4 لیتری فلزی



ATAOIL 10W-40, is excellent quality multi-grade engine oil produced from high VI base oils and high ranked additives. It is suitable for use where API service classification SJ is called for. This product provides superior lubrication and engine protection in modern passenger car gasoline, gas-fueled designed prior to 2001. Exclusive formulation of ATA OIL offers superior viscosity retention along with stable lubrication film formation between engine parts, protecting them against friction, wear and rust. SAE 10W-40 viscosity grade of this product is produced based on semi synthetic base stocks.

#### Features & Benefits:

- Its formula designed with base oils with high viscosity index and new technology additives provides superior protection and fuel economy in the engine.
- Shows superior performance in variable weather conditions thanks to its high viscosity index.
- Thanks to its excellent fluidity in cold weather conditions, it protects the engine against wear by providing quick lubrication of engine parts during the first start.

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 3.5-liter metal container

#### 10W-40 API: SJ Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	10W-40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	15
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	145
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.86
Flash point	°C	ASTM D92	230
Pour point	°C	ASTM D97	-36
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	9

ATAOIL 10W-40, yeni ve modern teknolojiye sahip benzinli veya hafif ticari motorlu araçların en zorlu koşullarda güvenli ve uzun ömürlü kullanım ihtiyacını karşılamak için geliştirilmiş yarı sentetik motor yağıdır.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Yüksekviskozite indeksine sahip baz yağları ve yeni teknoloji katımlarla tasarlanmış formülü motorda üstün koruma ve yakıt ekonomisi sağlar.
- Yüksek viskozite indeksi sayesinde değişken hava koşullarında üstün performans gösterir.
- Soğuk hava şartlarındaki mükemmel akıcılığı sayesinde ilk çalışma esnasında motor parçalarının hızlı yağlanması sağlayarak motoru aşınmaya karşı korur.

#### Meets the Following Approvals:

Volkswagen (VW) 502.00, 505.00  
Mercedes Benz (MB) 229.3

#### Performance Level:

API	SJ
ILSAC	GF-4
JASO	MA2
ACEA	A3/B3/B4
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 3.5 litrelik metal bidon

# 10W-40 API SJ



## GASOLINE ENGINE OIL

- Semi Synthetic
- Premium Quality

Roغن موتور جدید و مدرن 10W-40 آتاویل. این روغن موتور نیمه سینتتیک بوده و برای تأمین نیازهای ایمن و طولانی مدت استفاده از بنزین در وسایل نقلیه موتوری تجاری سبک با فناوری بالا تولید شده است.

#### ویژگی ها و مزایا:

- این روغن موتور با روغنهای پایه ای با شاخص ویسکوزیته بالا و افزودنیهای روز دنیا فرموله شده است که موجب کاهش اصطکاک و تنش های اضافی موتور و صرفه جویی در مصرف سوخت می شود.
- در شرایط متغیر آب و هوایی به لطف شاخص ویسکوزیته بالا از خود عملکرد عالی نشان می دهد.
- به لطف سیالیت عالی در شرایط آب و هوای سرد، با روانکاری سریع قطعات موتور در هنگام استارت موتور، از آنها در برابر سایش و اصطکاک محافظت می کند.

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۳.۵ لیتری فلزی





ATAOIL 20W-50, manufactured in Ojan Shimi Company, is an excellent quality multi-grade engine oil produced from high VI mineral base oils and high ranked additives. This product provides superior lubrication and engine protection in modern passenger car gasoline engines designed prior to 2001, where API SJ is recommended. Exclusive formulation of ATA OIL 20W-50 offers superior viscosity retention along with stable lubrication film formation between engine parts, protecting them against friction, wear and rust.

#### Features & Benefits:

- Its formula designed with base oils with high viscosity index and new technology additives provides superior protection and fuel economy in the engine.
- Shows superior performance in variable weather conditions thanks to its high viscosity index.
- Thanks to its excellent fluidity in cold weather conditions, it protects the engine against wear by providing quick lubrication of engine parts during the first start.

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter metal container

#### 20W-50 API: SJ Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	20W-50
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	19
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	125
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.89
Flash point	°C	ASTM D92	238
Pour point	°C	ASTM D97	-24
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	8

ATAOIL 20W-50, yeni ve modern teknolojiye sahip benzinli veya hafif ticari motorlu araçların en zorlu koşullarda güvenli ve uzun ömürlü kullanım ihtiyacını karşılamak için geliştirilmiş yarı sentetik motor yağıdır.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Yüksekviskozite indeksine sahip baz yağları ve yeni teknoloji katımlarla tasarlanmış formül motoru üstün koruma ve yakıt ekonomisi sağlar.
- Yüksek viskozite indeksi sayesinde değişken hava koşullarında üstün performans gösterir.
- Soğuk hava şartlarındaki mükemmel akıcılığı sayesinde ilk çalışma esnasında motor parçalarının hızlı yağlanması sağlayarak motoru aşınmaya karşı korur.

#### Meets the Following Approvals:

Volkswagen (VW) 502.00, 505.00  
Mercedes Benz (MB) 229.3

#### Performance Level:

API	SJ
JASO	MA2
ACEA	A3/B3
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağ değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik metal bidon

# 20W-50 API SJ



## GASOLINE ENGINE OIL

- Synthetic Blend
- Premium Quality

Roغن موتور 20W-50 آتا اویل با استفاده از مواد افزودنی معتبر با تکنولوژی و سطح کارایی عالی و روغن پایه معدنی با شاخص گراندروی (VI) بالا مطابق با سطح کارایی API SJ در شرکت اوجان شیمی، فرموله و تولید گردیده است. فرمولاسیون این روغن به گونه ای است که ضمن حفظ گراندروی روغن و تشکیل فیلم پایدار بر روی قطعات موتور، از آن در برابر صدمات ناشی از خوردگی، رنگ زدگی و سایش محافظت می نماید. روغن موتور 20W-50 آتا اویل در کلیه فصول سال و در هر شرایط آب و هوایی قابلیت کارکرد مطلوب را دارا می باشد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- این روغن موتور با روغنهای پایه ای با شاخص ویسکوزیته بالا و افزودنیهای روز دنیا فرموله شده است که موجب کاهش اصطکاک و تنش های اضافی موتور و صرفه جویی در مصرف سوخت می شود.
- در شرایط متغیر آب و هوایی به لطف شاخص ویسکوزیته بالا، از خود عملکرد عالی نشان می دهد.
- به لطف سیالیت عالی در شرایط آب و هوای سرد، با روانکاری سریع قطعات موتور در هنگام استارت موتور، از آنها در برابر سایش و اصطکاک محافظت می کند.

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 4 لیتری فلزی



ATAOIL 20W-50 is a conventional engine oil series of good all round performance, formulated with high quality mineral oils plus selected additives. This high-quality oil is developed for and matched to gasoline engines designed prior to 1972. ATA OIL 20W-50 ensures full compliance with the requirements of API SE quality level. ATA OIL 20W-50 formulation provides good soot handling and deposit build-up prevention, along with protection against wear, corrosion and rust. Other features of this product include good lubrication, very good anti-foam property, high thermal stability and oxidation resistance.

#### Features & Benefits:

- High thermal and oxidation stability
- Good anti-foam property
- Wear and friction prevention
- Corrosion and rust protection
- High detergency and protection against engine sludge

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter plastic container

#### 20W-50 API: SE Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	20W-50
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	19
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	122
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.895
Flash point	°C	ASTM D92	240
Pour point	°C	ASTM D97	-24
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	4.5

ATAOIL 20W-50, Yüksek kaliteli ağır hizmet motor yağıdır. Ağır yük ve arazi şartlarında çalışan tüm motor tiplerinde dört mevsim yüksek performans sağlar

#### Özellikleri ve Faydaları:

- En ağır çalışma şartlarında dahi eksilmez, basıncı düşmez, köpürmez.
- Soğukta ilk çalışmayı kolaylaştırır, sıcakta ise etkili yağlama sağlar.
- Özellikle çok kilometre yapan araçlarda bakım giderlerini düşürür, etkin koruma sağlar.
- İlk çalışmada motorda oluşabilecek aşınmaları en aza indirir.
- Geniş uygulama alanı sayesinde filolarda ürün çeşitliliğini azaltır.
- Yağ değişim periyotları arasındaki süreyi uzatır.
- Motoru temiz tutarak yanma verimini artırır.
- Uzun ömürlüdür

#### Performance Level:

API	SE
JASO	MA
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik plastik bidon

# 20W-50 API SE

## GASOLINE ENGINE OIL

### ■ Premium Quality

روغن موتور 20W-50 آتا اویل با سطح کیفی APA SE تولید شده بر پایه مرغوبترین روغنهای معدنی است که برای استفاده در خودروهای بنزینی مدل ۱۹۷۲ و قبل از آن توصیه میگردد. فرمولاسیون 20W-50 آتا اویل به گونه ای است که موتور را در برابر سایش، خوردگی و زنگ زدگی محافظت نموده و از تشکیل دوده و رسوبات بر روی قطعات موتور جلوگیری مینماید. از دیگر خواص بارز 20W-50 آتا اویل می توان خاصیت ضدکف عالی، پایداری در برابر اکسیداسیون، پایداری حرارتی بالا و روانکاری مطلوب را نام برد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری اکسیداسیون و حرارتی خوب
- خاصیت ضدکف عالی
- جلوگیری از سایش و اصطکاک
- ممانعت از خوردگی و زنگ زدگی
- پاک کنندگی مناسب و جلوگیری از تشکیل رسوبات

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلا مانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۴ لیتری پلاستیکی



ATAOIL 40 is a conventional engine oil series of good all round performance, formulated with high quality mineral oils plus selected additives. This high-quality oil is developed for and matched to gasoline engines designed prior to 1972. ATA OIL 40 ensures full compliance with the requirements of API SE quality level. ATA OIL 40 formulation provides good soot handling and deposit build-up prevention, along with protection against wear, corrosion and rust. Other features of this product include good lubrication, very good anti-foam property, high thermal stability and oxidation resistance.

#### Features & Benefits:

- High thermal and oxidation stability
- Good anti-foam property
- Wear and friction prevention
- Corrosion and rust protection
- High detergency and protection against engine sludge

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter plastic container

#### 40 API: SE Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	15
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	95
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.905
Flash point	°C	ASTM D92	250
Pour point	°C	ASTM D97	-12
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	4.5

ATAOIL 40, parafinik esaslı baz yağlara özel paket katkı eklenerek üretilen, yüksek viskozite indeksli, tek dereceli motor yağıdır.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Tortu ve depozit oluşumunu önleyerek motoru temiz tutar.
- Ağır yük altındaki motoru yüksek film direnci sayesinde oksitlenme ve aşınmaya karşı korur.
- İçerdiği katıklar sayesinde metal yüzeylerde paslanma ve korozyonu önler.
- Yanma odası depozitlerini en aza indirerek piston vernikleşmesine karşı koyar.
- Motoru temiz tutarak performans kaybını engeller.
- Düşük sıcaklıklarda akıcılığını korur, köpürmez

#### Performance Level:

API	SE
JASO	MA
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik plastik bidon

# 40 API SE



## GASOLINE ENGINE OIL

### ■ Premium Quality

Roغن موتور 40 آتاویل با سطح کیفی API SE تولید شده بر پایه مرغوبترین روغنهای معدنی است که برای استفاده در خودروهای بنزینی مدل 1972 و قبل از آن توصیه میگردد. فرمولاسیون 40 آتاویل به گونه ای است که موتور را در برابر سایش، خوردگی و زنگ زدگی محافظت نموده و از تشکیل دوده و رسوبات بر روی قطعات موتور جلوگیری مینماید. از دیگر خواص بارز 40 آتاویل می توان خاصیت ضدکف عالی، پایداری در برابر اکسیداسیون، پایداری حرارتی بالا و روانکاری مطلوب را نام برد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری اکسیداسیون و حرارتی خوب
- خاصیت ضدکف عالی
- جلوگیری از سایش و اصطکاک
- ممانعت از خوردگی و زنگ زدگی
- پاک کنندگی مناسب و جلوگیری از تشکیل رسوبات

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

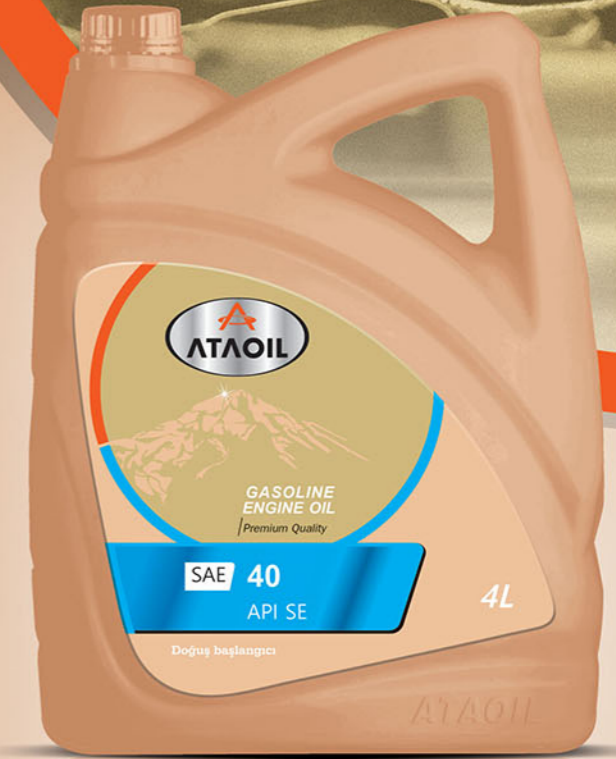
- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 4 لیتری پلاستیکی



ATAOIL 50 is a conventional engine oil series of good all round performance, formulated with high quality mineral oils plus selected additives. This high-quality oil is developed for and matched to gasoline engines designed prior to 1972. ATA OIL 50 ensures full compliance with the requirements of API SE quality level. ATA OIL 50 formulation provides good soot handling and deposit build-up prevention, along with protection against wear, corrosion and rust. Other features of this product include good lubrication, very good anti-foam property, high thermal stability and oxidation resistance.

#### Features & Benefits:

- High thermal and oxidation stability
- Good anti-foam property
- Wear and friction prevention
- Corrosion and rust protection
- High detergency and protection against engine sludge

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter plastic container

#### 50 API: SE Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	50
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	20
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	101
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.905
Flash point	°C	ASTM D92	250
Pour point	°C	ASTM D97	-9
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	4.5

ATAOIL 50, parafinik esaslı baz yağlara özel paket katkı eklenerek üretilen, yüksek viskozite indeksli, tek dereceli motor yağıdır.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Tortu ve depozit oluşumunu önleyerek motoru temiz tutar.
- Ağır yük altındaki motoru yüksek film direnci sayesinde oksitlenme ve aşınmaya karşı korur.
- İçerdiği katıklar sayesinde metal yüzeylerde paslanma ve korozyonu önler.
- Yanma odası depozitlerini en aza indirerek piston vernikleşmesine karşı koyar.
- Motoru temiz tutarak performans kaybını engeller.
- Düşük sıcaklıklarda akıcılığını korur, köpürmez

#### Performance Level:

API	SE
JASO	MA
ISIRI	22261

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik plastik bidon

## 50 API SE

### GASOLINE ENGINE OIL

#### ■ Premium Quality

Roغن موتور 50 آتا اویل با سطح کیفی API SE تولید شده بر پایه مرغوبترین روغنهای معدنی است که برای استفاده در خودروهای بنزینی مدل 1972 و قبل از آن توصیه میگردد. فرمولاسیون 50 آتا اویل به گونه ای است که موتور را در برابر سایش، خوردگی و زنگ زدگی محافظت نموده و از تشکیل دوده و رسوبات بر روی قطعات موتور جلوگیری مینماید. از دیگر خواص بارز 50 آتا اویل می توان خاصیت ضدکف عالی، پایداری در برابر اکسیداسیون، پایداری حرارتی بالا و روانکاری مطلوب را نام برد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری اکسیداسیون و حرارتی خوب
- خاصیت ضدکف عالی
- جلوگیری از سایش و اصطکاک
- ممانعت از خوردگی و زنگ زدگی
- پاک کنندگی مناسب و جلوگیری از تشکیل رسوبات

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس طولانی مدت روغن موتور با پوست جلوگیری شود و حتما در حین تعویض روغن از دستکش استفاده شود.
- از تماس با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، فوراً با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را بر روی زمین، در آبهای جاری و یا درون زباله ها نریزید.

#### انبارداری:

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلا مانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 4 لیتری پلاستیکی



ATAOIL 15W-40, oil is high quality, heavy duty diesel engine oil that couple selected base with a carefully balanced additive system. Besides enhancing engine performance, 15W-40 protects engine parts for extended life and reduced maintenance costs. Pressure drop prevention, Low volatility, easy starting in cold weather conditions and extended TBN quality reserve are among features and benefits of this oil.

#### Features & Benefits:

- All super-charged and turbo-charged diesel engines designed prior to 1994
- Stationary diesel generators
- Mining and construction equipment
- Heavy-duty road transport fleet
- Farm equipment

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 4-liter plastic container

#### 15W-40 API: CF-4 Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	15W-40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D7042	15
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	140
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.875
Flash point	°C	ASTM D92	225
Pour point	°C	ASTM D5950	-27
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	12

ATAOIL 15W-40 hassas şekilde dengelenmiş bir katkı sistemi ile desteklenen ultra yüksek performanslı sentetik baz yağlardan oluşan özel bir karışım ile formüle edilmiştir.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- yüksek viskozite indesi, geliştirilmiş tam sentetik formülasyon.
- Motor verimliliğini ve yakıt ekonomisini geliştirir.
- Aktif temizleme katkıları
- Motoru temiz tutmak adına çamur ve birikinti oluşumunu önlemeye yardım eder.
- Yüksek sıcaklıkta mükemmel termal ve oksidasyon kararlılığı.
- Uzun süreli koruma sağlamak için yağ bozulmasına karşı direnç gösterir.
- Mükemmel düşük sıcaklık kapasitesi
- Soğukta kolay ilk çalıştırma ve hızlı yağlama aşınmaya karşı olağanüstü koruma sağlar.
- Performans katkılarının hassas dengesi
- Mükemmel genel yağlama ve aşınma koruması özellikleri sergiler

#### Performance Level:

API	CF-4
ISIRI	22260

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 4 litrelik plastik bidon

# 15W-40 API CF-4



## DIESEL ENGINE OIL

- Multi Grade
- Premium Quality

روغن موتور 15W-40 آتا اویل با استفاده از روغن پایه مرغوب معدنی و ادتیوهای خاص برای موتورهای دیزلی سنگین و نیمه سنگین با شرایط دشوار عملیاتی که نیاز به روغنی با خواص پایدار اکسیداسیون و حرارتی بالا رسوب زدایی مطلوب و قابلیت خنثی نمودن ترکیبات اسیدی خورنده را دارند، طراحی گردیده است. روغن 15W-40 موتورهای سوپرشاژ و توربوشاژر با دور بالا و مدل طراحی پیش از ۱۹۹۴ میلادی قابل استفاده می باشد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- جلوگیری از افت فشار روغن
- فراریت کم
- قابلیت حفظ ویسکوزیته
- مقاومت بالا در برابر حرارت و اکسایش
- خاصیت پاک کنندگی و متفرق کنندگی عالی
- جلوگیری از ایجاد کف بر اثر تلاطم روغن در موتور
- استارت آسان در هوای سرد
- TBN بالا و محافظت موتور در برابر خوردگی و تشکیل لجن

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخورنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۴ لیتری پلاستیکی



ATAOIL 15W-40, oil is high quality, heavy duty diesel engine oil that couple selected base with a carefully balanced additive system. Besides enhancing engine performance, 15W-40 protects engine parts for extended life and reduced maintenance costs. Pressure drop prevention, Low volatility, easy starting in cold weather conditions and extended TBN quality reserve are among features and benefits of this oil.

#### Features & Benefits:

- All super-charged and turbo-charged diesel engines designed prior to 1994
- Stationary diesel generators
- Mining and construction equipment
- Heavy-duty road transport fleet
- Farm equipment

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### 15W-40 API: CF-4 Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	15W-40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D7042	15
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	140
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.875
Flash point	°C	ASTM D92	225
Pour point	°C	ASTM D5950	-27
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	12

ATAOIL 15W-40 hassas şekilde dengelenmiş bir katkı sistemi ile desteklenen ultra yüksek performanslı sentetik baz yağlardan oluşan özel bir karışım ile formüle edilmiştir.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- yüksek viskozite indesi, geliştirilmiş tam sentetik formülasyon.
- Motor verimliliğini ve yakıt ekonomisini geliştirir.
- Aktif temizleme katkıları
- Motoru temiz tutmak adına çamur ve birikinti oluşumunu önlemeye yardım eder.
- Yüksek sıcaklıkta mükemmel termal ve oksidasyon kararlılığı.
- Uzun süreli koruma sağlamak için yağ bozulmasına karşı direnç gösterir.
- Mükemmel düşük sıcaklık kapasitesi
- Soğukta kolay ilk çalıştırma ve hızlı yağlama aşınmaya karşı olağanüstü koruma sağlar.
- Performans katkılarının hassas dengesi
- Mükemmel genel yağlama ve aşınma koruması özellikleri sergiler

#### Performance Level:

API	CF-4
ISIRI	22260

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

# 15W-40 API CF-4



## DIESEL ENGINE OIL

- Multi Grade
- Premium Quality

روغن موتور 15W-40 آتا اویل با استفاده از روغن پایه مرغوب معدنی و ادتیوهای خاص برای موتورهای دیزلی سنگین و نیمه سنگین با شرایط دشوار عملیاتی که نیاز به روغنی با خواص پایدار اکسیداسیون و حرارتی بالا رسوب زدایی مطلوب و قابلیت خنثی نمودن ترکیبات اسیدی خورنده را دارند، طراحی گردیده است. روغن 15W-40 موتورهای سوپرشارژر و توربوشارژر با دور بالا و مدل طراحی پیش از 1994 میلادی قابل استفاده می باشد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- جلوگیری از افت فشار روغن
- فراریت کم
- قابلیت حفظ ویسکوزیته
- مقاومت بالا در برابر حرارت و اکسایش
- خاصیت پاک کنندگی و متفرق کنندگی عالی
- جلوگیری از ایجاد کف بر اثر تلاطم روغن در موتور
- استارت آسان در هوای سرد
- TBN بالا و محافظت موتور در برابر خوردگی و تشکیل لجن

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخورنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف 20 لیتری پلاستیکی



ATAOIL 20W-50, oil is high quality, heavy duty diesel engine oil that couple selected base with a carefully balanced additive system. Besides enhancing engine performance, 20W-50 protects engine parts for extended life and reduced maintenance costs. Pressure drop prevention, Low volatility, easy starting in cold weather conditions and extended TBN quality reserve are among features and benefits of this oil.

#### Features & Benefits:

- All super-charged and turbo-charged diesel engines designed prior to 1994
- Stationary diesel generators
- Mining and construction equipment
- Heavy-duty road transport fleet
- Farm equipment

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### 20W-50 API: CF-4 Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	20W-50
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D7042	19
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	128
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.89
Flash point	°C	ASTM D92	230
Pour point	°C	ASTM D5950	-24
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	12

ATAOIL 20W-50 hassas şekilde dengelenmiş bir katkı sistemi ile desteklenen ultra yüksek performanslı sentetik baz yağlardan oluşan özel bir karışım ile formüle edilmiştir.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- yüksek viskozite indesi, geliştirilmiş tam sentetik formülasyon.
- Motor verimliliğini ve yakıt ekonomisini geliştirir.
- Aktif temizleme katkıları
- Motoru temiz tutmak adına çamur ve birikinti oluşumunu önlemeye yardım eder.
- Yüksek sıcaklıkta mükemmel termal ve oksidasyon kararlılığı.
- Uzun süreli koruma sağlamak için yağ bozulmasına karşı direnç gösterir.
- Mükemmel düşük sıcaklık kapasitesi
- Soğukta kolay ilk çalıştırma ve hızlı yağlama aşınmaya karşı olağanüstü koruma sağlar.
- Performans katıklarının hassas dengesi
- Mükemmel genel yağlama ve aşınma koruması özellikleri sergiler

#### Performance Level:

API	CF-4
ISIRI	22260

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçınınız ve yağ değiştirirken mutlaka eldiven kullanınız
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

# 20W-50 API CF-4



## DIESEL ENGINE OIL

- Multi Grade
- Premium Quality

روغن موتور 20W-50 آتا اویل با استفاده از روغن پایه مرغوب معدنی و ادتیوهای خاص برای موتورهای دیزلی سنگین و نیمه سنگین با شرایط دشوار عملیاتی که نیاز به روغنی با خواص پایدار اکسیداسیون و حرارتی بالا رسوب زدایی مطلوب و قابلیت خنثی نمودن ترکیبات اسیدی خورنده را دارند، طراحی گردیده است. روغن 20W-50 در موتورهای سوپرشاژ و توربوشاژ با دور بالا و مدل طراحی پیش از ۱۹۹۴ میلادی قابل استفاده می باشد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- جلوگیری از افت فشار روغن
- فراریت کم
- قابلیت حفظ ویسکوزیته
- مقاومت بالا در برابر حرارت و اکسایش
- خاصیت پاک کنندگی و متفرق کنندگی عالی
- جلوگیری از ایجاد کف بر اثر تلاطم روغن در موتور
- استارت آسان در هوای سرد
- TBN بالا و محافظت موتور در برابر خوردگی و تشکیل لجن

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخورنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتری پلاستیکی



ATAOIL diesel 50 is high-quality, multi-purpose, heavy-duty diesel engine oil formulated with an optimized combination of base oils and special additives to be used in diesel and gasoline powered equipment where API CD performance level is called for. Because of its optimized formulation and high TBN, diesel 50 offers high viscosity retention, oil pressure drop prevention, high detergency, good protection against rust and corrosion, and controlled sludge build-up and deposits formation. (The SAE grades 50, 40 and 30 are suitable for areas where engines operate in hot, temperate, and relatively cold climates, respectively.)

#### Features & Benefits:

- High thermal and oxidation stability
- Excellent viscosity retention
- Good detergency and dispersancy
- Outstanding wear and corrosion protection even under ultimate hot weather conditions (multi-grade type)
- Appropriate cold start characteristics (multi-grade type)
- Easy flow at low temperatures and cold weather conditions (multi-grade type)

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### 50 API: CD Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	50
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D7042	20
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	100
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.905
Flash point	°C	ASTM D92	255
Pour point	°C	ASTM D5950	-9
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	8

ATAOIL 50 Yüksek kaliteli baz yağlara deterjan-dispersan tip paket katık eklenerek formüle edilmiş, yüksek viskozite indeksli, tek dereceli, üstün kaliteli bir yağdır.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Ağır çalışma şartları altında depozit oluşumunu en aza indirir, aşınmayı önler.
- Yüksek viskozite indeksli olduğundan düşük sıcaklıklarda akıcılığını korur.
- Metal yüzeyler üzerinde yağ filmi oluşturarak yüzeyi asidik artıkların kimyasal etkisinden korur.
- Motor içerisine sızan rutubet ve suyun pas yapmasını önler.
- Motoru temiz tutarak yanma verimini artırır.
- Yüksek sıcaklık ve yük altında aşınmayı en az düzeye indirir.
- Yeterli TBN değeri sayesinde yakıttaki kükürtten oluşabilecek asidik maddeleri nötralize eder.
- Yağ değişim periyotlarının uzamasına yardımcı olur.

#### Performance Level:

API	CD
ISIRI	22260

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçınınız ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanınız
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

## 50 API CD

### DIESEL ENGINE OIL

#### ■ Premium Quality

Roغن موتور ديزل 50 آتا اويل روانكاري با دوام و چندمنظوره برای انواع موتورهای ديزلی سنگين، نیمه سنگين و ماشين آلات راهسازی می باشد که نیاز به روغن با سطح کیفی API CD دارند. این محصول بخاطر استفاده از روغن های پایه گزینش شده و مواد افزودنی خاص و دارا بودن عدد قلیائیت کل بالا وظایف یک روغن موتور ديزلی را به بهترین نحو انجام می دهد. پایداری ویسکوزیته بالا و جلوگیری از افت فشار روغن، خاصیت شویندگی قوی، مراقبت بسیار خوب از موتور در برابر خوردگی و سایش در شرایط سخت عملیاتی و جلوگیری از تجمع لجن و تشکیل رسوبات از جمله فواید استفاده از روغن ديزل 50 می باشد. (استفاده از گرید های SAE 50، SAE 40 و SAE 30 به ترتیب در مناطق دارای آب و هوای گرم، معتدل و نسبتاً سرد توصیه می گردد.)

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری حرارتی و اکسیداسیون بالا
- پایداری ویسکوزیته عالی
- دارای خاصیت پاک کنندگی و معلق کنندگی دوده
- مراقبت بسیار خوب از موتور در برابر خوردگی و سایش در سخت ترین شرایط عملیاتی در آب و هوای گرم برای انواع مالتی گرید
- قابلیت استارت مناسب در فصول سرد برای انواع مالتی گرید
- سیالیت مناسب در دماهای پایین برای انواع مالتی گرید

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخوردنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خوردنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتری پلاستیکی



ATAOIL





ATAOIL 40, engine oil is formulated and produced in Ojan Shimi Company, using highly refined mineral base stocks and premium quality additives. These products are recommended for use in light and heavy duty diesel engines requiring engine oils of API CC quality level. Besides good viscosity retention, pressure drop prevention and low volatility, ATA OIL 40 offers good resistance to oxidation and corrosion and protects the engine against friction and wear. (The higher SAE grades 40 and 50 are suitable for areas where the engines operate under high temperature circumstances while SAE grade 30 is recommended in relatively cold climates.)

#### Features & Benefits:

- High thermal stability
- Good viscosity retention
- Pressure drop prevention
- Low volatility
- Engine protection against friction and wear

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### 40 API: CC Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	40
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D7042	15
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	90
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.9
Flash point	°C	ASTM D92	245
Pour point	°C	ASTM D5950	-9
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	4.5

ATAOIL 40, Parafinik esaslı baz yağlara özel paket katkı eklenerek üretilen, yüksek viskozite indeksli, tek dereceli motor yağıdır

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Tortu ve depozit oluşumunu önleyerek motoru temiz tutar.
- Ağır yük altındaki motoru yüksek film direnci sayesinde oksitlenme ve aşınmaya karşı korur.
- İçerdiği katkılar sayesinde metal yüzeylerde paslanma ve korozyonu önler.
- Yanma odası depozitlerini en aza indirerek piston vernikleşmesine karşı koyar.
- Motoru temiz tutarak performans kaybını engeller.
- Düşük sıcaklıklarda akıcılığını korur, köpürmez

#### Performance Level:

API	CC
ISIRI	22260

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

# 40 API CC

## DIESEL ENGINE OIL

- Light-Duty Diesel Engine Oil
- Heavy-Duty Diesel Engine Oil

Roغن موتور 40 آتا اویل با پایه معدنی از بهترین مواد افزودنی مورد نیاز برای سطح کیفی API CC جهت استفاده در خودروهای دیزلی سبک و سنگین فرموله و تولید می گردد. روغن موتور 40 آتا اویل علاوه بر حفظ ویسکوزیته در مدت زمان کارکرد، جلوگیری از افت فشار و فرارایت کم، دارای مقاومت مناسب در برابر حرارت و اکسیداسیون بوده و از موتور در برابر سایش به خوبی محافظت می کند. (استفاده از گریدهای SAE 40, SAE 50 و SAE 30 به ترتیب در مناطق دارای آب و هوای گرم، معتدل و نسبتاً سرد توصیه می گردد.)

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری حرارتی بالا
- حفظ ویسکوزیته در مدت کارکرد
- جلوگیری از افت فشار
- تبخیر اندک
- جلوگیری از سایش و فرسایش موتور

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخوردنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خوردنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتری پلاستیکی



ATAOIL 50, engine oil is formulated and produced in Ojan Shimi Company, using highly refined mineral base stocks and premium quality additives. These products are recommended for use in light and heavy duty diesel engines requiring engine oils of API CC quality level. Besides good viscosity retention, pressure drop prevention and low volatility, ATA OIL 50 offers good resistance to oxidation and corrosion and protects the engine against friction and wear. (The higher SAE grades 40 and 50 are suitable for areas where the engines operate under high temperature circumstances while SAE grade 30 is recommended in relatively cold climates.)

#### Features & Benefits:

- High thermal stability
- Good viscosity retention
- Pressure drop prevention
- Low volatility
- Engine protection against friction and wear

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### 50 API: CC Specification:

Characteristic	Unit	Test Method	Result
SAE Grade	-	-	50
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D7042	20
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	101
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.905
Flash point	°C	ASTM D92	250
Pour point	°C	ASTM D5950	-9
Total Base Number (TBN)	mg KOH/gr	ASTM D2896	4.5

ATAOIL 50, Parafinik esaslı baz yağlara özel paket katkı eklenerek üretilen, yüksek viskozite indeksli, tek dereceli motor yağıdır

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Tortu ve depozit oluşumunu önleyerek motoru temiz tutar.
- Ağır yük altındaki motoru yüksek film direnci sayesinde oksitlenme ve aşınmaya karşı korur.
- İçerdiği katkılar sayesinde metal yüzeylerde paslanma ve korozyonu önler.
- Yanma odası depozitlerini en aza indirerek piston vernikleşmesine karşı koyar.
- Motoru temiz tutarak performans kaybını engeller.
- Düşük sıcaklıklarda akıcılığını korur, köpürmez

#### Performance Level:

API	CC
ISIRI	22260

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağ değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

# 50 API CC

## DIESEL ENGINE OIL

- Light-Duty Diesel Engine Oil
- Heavy-Duty Diesel Engine Oil

Roغن موتور 50 آتا اویل با پایه معدنی از بهترین مواد افزودنی مورد نیاز برای سطح کیفی API CC جهت استفاده در خودروهای دیزلی سبک و سنگین فرموله و تولید می گردد. روغن موتور 50 آتا اویل علاوه بر حفظ ویسکوزیته در مدت زمان کارکرد، جلوگیری از افت فشار و فرارایت کم، دارای مقاومت مناسب در برابر حرارت و اکسیداسیون بوده و از موتور در برابر سایش به خوبی محافظت می کند. (استفاده از گریدهای SAE 40, SAE 50 و SAE 30 به ترتیب در مناطق دارای آب و هوای گرم، معتدل و نسبتاً سرد توصیه می گردد.)

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری حرارتی بالا
- حفظ ویسکوزیته در مدت کارکرد
- جلوگیری از افت فشار
- تبخیر اندک
- جلوگیری از سایش و فرسایش موتور

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخورنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتری پلاستیکی



ATAOIL gear oils are designed for use in gearbox of vehicles under moderate operational conditions where an EP (extreme pressure) lubricant is not required. This product is suitable for use in gearboxes that call for an API GL-1 gear oil. ATA OIL gear oil is produced in SAE 90 and SAE 140 viscosity grades. Note: Not recommended for hypoid gears

#### Features & Benefits:

- Good oxidation stability helps provide long service life
- Low foaming tendency
- Compatible with other gear oils

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### GEAR OIL 90 Specification:

Property	Unit	Test Method	Result
Density at 15 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.897
Kinematic viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	187.6
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	17.0
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	95
Flash point	°C	ASTM D92	235
Pour point	°C	ASTM D97	-15

ATAOIL Serisi, normal şartlar altında çalışan her türlü dişli kullanılmak üzere geliştirilmiş mineral bazlı otomotiv dişli yağlarıdır. Aşırı basınç (EP) katığı içermediği için ağır yük gerektirmeyen dişli ünitelerinde senkromeçli transmisyon ve diferansiyellerde kullanımı uygundur

#### Kullanım Yeri:

- Normal şartlar altında çalışan her türlü düz ve helezon dişlilerde kullanılır.
- Ağır yük gerektirmeyen dişli ünitelerinde, senkromeçli transmisyon ve diferansiyellerde kullanımı uygundur

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Pas ve korozyona karşı etkin koruma sağlar.
- Köpük oluşumunu önleyerek yağ filminin korunmasını sağlar

#### Performance Level:

API	GL-1
ISIRI	2975

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

## 90 API GL-1

### GEAR OIL

#### Manual Gears

روغن دنده 90 آتا اویل با فرمولاسیون ویژه به عنوان روانکار گیربکس خودروهای سواری و سنگین تحت شرایط ملایم عملیاتی که نیازی به استفاده از روغن تحت شرایط فشار بالا (EP) ندارند، مورد استفاده قرار می گیرد. این محصول در جعبه دنده هایی که استفاده از روغن دنده با سطح کیفی API GL-1 برای آنها توصیه شده، شرایط کارکرد مطلوبی را نشان می دهد. روغن دنده 90 آتا اویل در کربدهای SAE 90 و SAE 140 تولید می گردد. توجه: برای دنده های هیپوییدی مناسب نمی باشد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری خوب در برابر اکسیداسیون
- ممانعت از ایجاد کف پایدار در سیستم
- قابل اختلاط با دیگر روغن های دنده
- تشکیل فیلم پایدار روانکار

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخورنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد. از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید. به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتری پلاستیکی



ATAOIL gear oils are designed for use in gearbox of vehicles under moderate operational conditions where an EP (extreme pressure) lubricant is not required. This product is suitable for use in gearboxes that call for an API GL-1 gear oil. ATA OIL gear oil is produced in SAE 90 and SAE 140 viscosity grades. Note: Not recommended for hypoid gears

#### Features & Benefits:

- Good oxidation stability helps provide long service life
- Low foaming tendency
- Compatible with other gear oils

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### GEAR OIL 140 Specification:

Property	Unit	Test Method	Result
Density at 15 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.903
Kinematic viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	375.5
Kinematic viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	26.7
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	95
Flash point	°C	ASTM D92	260
Pour point	°C	ASTM D97	-9

ATAOIL Serisi, normal şartlar altında çalışan her türlü dişlide kullanılmak üzere geliştirilmiş mineral bazlı otomotiv dişli yağlarıdır. Aşırı basınç (EP) katığı içermediği için ağır yük gerektirmeyen dişli ünitelerinde senkromeçli transmisyon ve diferansiyellerde kullanımı uygundur

#### Kullanım Yeri:

- Normal şartlar altında çalışan her türlü düz ve helezon dişlilerde kullanılır.
- Ağır yük gerektirmeyen dişli ünitelerinde, senkromeçli transmisyon ve diferansiyellerde kullanımı uygundur

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Pas ve korozyona karşı etkin koruma sağlar.
- Köpük oluşumunu önleyerek yağ filminin korunmasını sağlar

#### Performance Level:

API	GL-1
ISIRI	2975

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçınınız ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanınız
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

## 140 API GL-1



### GEAR OIL

#### Manual Gears

روغن دنده 140 آتا اویل با فرمولاسیون ویژه به عنوان روانکار گیربکس خودروهای سواری و سنگین تحت شرایط ملایم عملیاتی که نیازی به استفاده از روغن تحت شرایط فشار بالا (EP) ندارند، مورد استفاده قرار می گیرد. این محصول در جعبه دنده هایی که استفاده از روغن دنده با سطح کیفی API GL-1 برای آنها توصیه شده، شرایط کارکرد مطلوبی را نشان می دهد. روغن دنده 140 آتا اویل در گریدهای SAE 140 و SAE 90 تولید می گردد. توجه: برای دنده های هیپوییدی مناسب نمی باشد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- پایداری خوب در برابر اکسیداسیون
- ممانعت از ایجاد کف پایدار در سیستم
- قابل اختلاط با دیگر روغن های دنده
- تشکیل فیلم پایدار روانکار

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخورنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنانچه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتری پلاستیکی



**AZ.T. OIL Antifreeze / Coolant** is a Hybrid (Organic – Mineral) concentrated ethylene glycol based antifreeze for use in light-duty, heavy-duty and gas fueled diesel engines. Besides maximum protection of cooling system from freezing in winter or overheating in summer. When used as recommended, it offers efficient metal corrosion protection for modern engine alloys found in radiators, water pumps and cylinder blocks and heads.

#### Features & Benefits:

- Long-time total cooling system protection
- Environmentally friendly
- High compatibility with plastics and elastomers used in the engine
- Excellent corrosion protection for modern engine alloys

#### Safety, Health and Environment:

- This product is stable in ambient conditions and is practically non-irritating to skin and eyes.
- Avoid prolonged and repeated skin contact with used oil.
- In case of skin contact, wash with soap and water.
- Avoid environmental pollution. Return used oil to collection centers.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container
- 230-kg drum

#### ANTIFREZE & COOLANT Specification:

Property	Unit	Test Method	Result
Freezing point, 50%	°C	ASTM D1177	-38
Boiling point	°C	ASTM D1120	175
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	1.13
Boiling point, 50%	°C	ASTM D1120	109
Ash content	% m	ASTM D1119	4
Water content	% m	ASTM D1123	4
pH at 50% concentration	-	ASTM D1287	9
Reserve alkalinity	ml HCL	ASTM D1121	+13.5
Time of foam strike	Sec	ASTM D1881	1

**Az.T.Oil** antifriz, etilen glikol esaslı, motorlarının soğutma sisteminde kullanılması tavsiye edilen organik-mineral (hibrit) katkı maddeleri içerir. Bu kimyasal motor soğutma sıvısı uygun katkı maddelerinden yapılmıştır ve içerdiği korozyon önleyiciler sayesinde araç soğutma sisteminin aşınmasını engeller. Bu sıvı, sistemdeki tüm kauçuk parçalarla uyumlu olmasının yanı sıra, soğutma sistemi suyunun yazın kaynamasını, kışın donmasını engeller.

#### Kullanım Oranları:

- %100 oranında Antifriz kullanılması tavsiye edilmemektedir.
- Soğutma sistemine eksilme nedeni ile ilave yapılmak istenirse uygun oranda antifriz ve su karıştırılarak ilave edilmesi gerekmektedir.
- Tavsiye edilen antifriz kullanım oranı %50'dir.

#### Performance Level:

BS 6580	1992
TS	3582
Typical Features	Color Green
ISIRI	338

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve çöpe dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağlara uzun süreli temas cilt hastalıklarına neden olabilir. Bu nedenle mutlaka steril eldiven kullanılmalıdır.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.
- Ciltle temas durumunda tahriş ve kızarıklık oluşursa derhal doktora başvurulmalıdır.
- Yanlılıkla içerseniz, kusmaya çalışmayın. Ve hemen bir hastaneye gidin. Daha fazla bilgi için Güvenlik Bilgi Formu'na (MSDS) başvurulmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zafarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon
- 230 Varil

## Antifreeze & Coolant

**AZ.T.OIL**

#### EXTENDED LIFE

- Hybrid antifreeze
- Coolant

ضد یخ - ضد جوش آذتی اویل با پایه اتیلن گلیکول و حاوی مواد افزودنی آلی - معدنی (هیبرید) است که برای مصرف در سیستم خنک کننده موتورهای دیزلی نیمه سنگین، سنگین و گازسوز توصیه می-شود. این مایع خنک کننده غلیظ موتور از مواد افزودنی مناسب تهیه شده و به علت دارا بودن بازدارنده های خوردگی، از فرسایش سیستم خنک کننده اتومبیل جلوگیری می نماید. این سیال علاوه بر سازگار بودن با کلیه قطعات لاستیکی موجود در سیستم، در تابستان از جوش آمدن آب سیستم خنک کننده و در زمستان از یخ زدگی آن جلوگیری می نماید.

#### ویژگی ها و مزایا:

- محافظت کامل از موتور در مدت زمان طولانی
- سازگار با محیط زیست
- سازگاری بالا با قطعات لاستیکی مانند واشرها و اورینگ ها
- محافظت عالی از آلیاژهای جدید بکاررفته در قطعات مختلف موتور

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- از تماس با پوست و چشم پرهیز گردد. در صورت تماس با چشم به مدت ۱۵ دقیقه با آب فراوان شسته شود.
- غیر قابل آشامیدن. در صورت آشامیدن سعی نکنید با القاء حالت تهوع محلول را بالا بیاورید. سریع به پزشک مراجعه کنید.
- از دسترس اطفال دور نگه داشته شود.
- پس از استفاده دستها را به خوبی با آب و صابون بشویید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خورنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتر پلاستیکی
- بشکه ۲۳۰ کیلوگرمی

ATAOIL Hydraulic 68 oil blended from mineral base oils and proper additives is produced to provide exceptional oxidation and thermal stability preventing sludge formation and nozzle clogging. This formulation owns rapid air release and good water separability preventing emulsion formation and damage to hydraulic systems. Furthermore, this product indicates good performance in hydraulic systems which need an oil with EP property and can be presented in different grades.

#### Features & Benefits:

- Outstanding anti-wear performance
- Excellent air release and anti-friction properties
- Good water separatio

#### Safety, Health and Environment:

- Avoid contact of used oil with skin.
- Do not discharge into drains, soil or water.

#### Storage:

Storing lubricants preferably indoor and if not possible, outdoor under cover away from direct sun light, rain and snow falls will maximize lubricant life time. Avoid temperature fluctuations, maintaining storage temperature around 25°C will be of great help to lubricant quality protection. This product is stable in ambient conditions, non-corrosive and can be stored in mild steel containers.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

#### HYDRAULIC 68 Specification:

Property	Unit	Test Method	Result
ISO VG	-	-	68
Kinematic viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s (cSt)	ASTM D445	68
Viscosity index (VI)	-	ASTM D2270	100
Density at 15.6 °C	gr/cm <sup>3</sup>	ASTM D4052	0.875
Flash point	°C	ASTM D92	245
Pour point	°C	ASTM D97	-24
Copper corrosion	Stage	ASTM D130	1a
Rust prevention	-	ASTM D665	Pass

ATAOIL Hidrolik yağlar, parafin içermeyen hidrokarbon baz yağlardan sentezlenmiş ve dikkatlice tasarlanmış, süper dengeli bir katık sistemi ile birleştirilmiş üstün performansa sahip hidrolik yağlardır. Kontrollü düşük sıcaklık pompalanabilirliği özelliğine sahip ve yüksek basınç altında çalışan paletli, pistonlu ve dişli pompalar için azami aşınma koruması sağlayan, olağanüstü yüksek kalitede, geniş sıcaklık aralığında, kesme kararlılığına sahip yağlardır. Ürünler, mükemmel düşük ve yüksek sıcaklık gibi özelliklere katkıda bulunan yüksek viskozite indeksine sahiptir ve bu da geniş bir ilk çalıştırma ve çalışma sıcaklığı aralığına maruz kalan ekipmanlar için mükemmel bir seçimdir. Mobil SHC 500 Serisi yağlar, önemli yağlama özelliklerinde kayba neden olmadan yüksek basınçlı, yüksek sıcaklıktaki çalışma ortamlarında uzun süre kullanımlarına izin veren üstün kesme kararlılığı sergiler.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- Özel Tasarım Sentetik Baz Yağ oldu için Bakım aralıklarını uzatmaya yardımcı olur Standart ürünlere kıyasla daha temiz sistem ve daha az dar toleranslı valf yapışması Filtrelenbilirliği iyileştirmeye yardımcı olur
- Bileşen aşınmasını azaltmaya yardım eder. Çeşitli metalurjiler kullanan sistemleri korumaya yardım eder
- Yüksek viskozite indeksi sayesinde Geniş sıcaklık aralığı performansı. Soğuk ilk çalıştırma sıcaklıklarında ekipman koruması sağlamaya yardımcı olur Yüksek çalışma sıcaklıklarında sistem bileşenlerini korumaya yardımcı olur
- Hidrolik iç sistemlerde korozyonu önlemeye yardım eder Sistemlerde nemin yarattığı olumsuz etkileri azaltmaya yardım eder. Çoklu metalurjili bileşen tasarımlarında korozyondan korumaya yardım eder.

#### Meets the Following Approvals:

DIN 51524 Part2 (HLP)  
Denison HF-0, HF-1, HF-2  
Vickers M-2950-S, I-286-S  
U. S. Steel 127, 136  
Cincinnati Machine P-68, P-69, P-70

#### Performance Level:

Grade	68
ISIRI	6423

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- Motor yağının ciltle uzun süreli temasından kaçının ve yağı değiştirirken mutlaka eldiven kullanın
- Kullanılmış atık ürünler, yeraltı ve yerüstü su kaynaklarına, kanalizasyon bağlantılarına ve cope dökülmemelidir.
- Kullanılmış yağ cilt ile temas ederse, o bölge hemen bol su ve sabun ile yıkanmalıdır.

#### Depolama:

yağ ürünlerini, doğrudan güneş ışığından veya kar ve yağmurdan uzak tutun, iç mekanda depolanmalıdır. Depolama ortamının sıcaklığı 25°C aralığında tutulursa yağın kalitesinin korunmasına yardımcı olur. Bu ürün aşındırıcı değildir ve normal çelik zaflarda saklanabilir.

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastic bidon

## HYDRAULIC 68

### HYDRAULIC OIL

- High VI Base Oil
- Outstanding Performance

روغن هیدرولیک ۶۸ آتا اویل از روغن پایه معدنی و مواد افزودنی مناسب به گونه ای تهیه شده است که پایداری حرارتی بالا و مقاومت خوبی در مقابل اکسیداسیون داشته و از تشکیل لجن و مسدود شدن نازل ها جلوگیری می نماید. مواد استفاده شده در روغن هیدرولیک، موجب آزدسازی سریع حباب های هوا گردیده و همچنین به علت جدا شدن سریع روغن از آب، از تشکیل امولسیون آب - روغن و در نهایت از تخریب و زنگ زدگی سیستم های هیدرولیکی جلوگیری می نماید. همچنین این محصول در کلیه سیستم های هیدرولیکی فشار بالا کارایی خوبی دارد و در گریدهای مختلف قابل عرضه می باشد.

#### ویژگی ها و مزایا:

- خاصیت ضد سایش عالی
- مقاومت حرارتی خوب
- عدم ایجاد کف
- پایداری در مقابل اکسیداسیون
- قابلیت فیلتراسیون خوب

#### ایمنی، بهداشت و محیط زیست:

- این محصول در شرایط محیطی پایدار و غیرخوردنده بوده و باعث خارش پوست و چشمها نمی گردد.
- از تماس مکرر و طولانی مدت با روغن کارکرده اجتناب کنید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید.
- به منظور حفظ محیط زیست روغن های کارکرده را به مراکز جمع آوری تحویل نمایید.

در شرایط ایده آل، نگهداری و انبارداری روانکارها در محیط سرپوشیده و به دور از تابش مستقیم نور آفتاب و یا برخورد برف و باران انجام می گیرد که موجب افزایش طول عمر روغن خواهد شد. چنان چه دمای محیط انبارداری تغییرات ناگهانی نداشته و در محدوده دمایی 25 درجه سانتی گراد نگهداری شود، کمک شایانی به حفظ کیفیت روانکار خواهد نمود. این محصول خوردنده نبوده و نگهداری آن در ظروف فولادی معمولی بلامانع است.

#### بسته بندی:

- ظرف ۲۰ لیتری پلاستیکی



ATAOIL AdBlue is a special non-toxic synthetic urea solution used to chemically reduce the NOx emissions of diesel-fueled heavy-duty vehicles. This solution acts as the reducing agent in SCR systems and changes the harmful nitrogen oxides into non-hazardous substances such as nitrogen and water. This leads to the improvement of fuel consumption and conformance with EURO 4 and EURO 5 standards in vehicle. ATA OIL AdBlue is biodegradable and is classified as non-hazardous. Never mix this product with fuel, water, oil and other solutions.

#### Features & Benefits:

- AdBlue complies with ISO and CEFIC regulations. Furthermore, AdBlue must comply with DIN v 70070 standard and TS-ISO-22241-1 Technical Specification to ensure that your vehicle performs the SCR system function correctly.

#### EU Emissions:

- The European Union has introduced some rules on vehicle emissions in the framework of efforts to reduce environmental pollution caused by nitrogen oxides (no) and heavy machinery for emission compliance standards.

#### Safety, Health and Environment:

- AdBlue is not toxic. If properly used, it poses no risk to humans, animals and the environment.
- Precautions to be taken when working with AdBlue include avoiding contact with skin and eyes. Also, if spilled on the ground, there is a danger of slipping.
- AdBlue is not flammable.
- AdBlue starts to freeze at -11°C.
- AdBlue can also be used after freezing. AdBlue can be used without any problems after dissolving.

#### Storage:

The product should not be stored at temperatures over 60°C. It should be kept away from sunlight, intense cold and extreme temperature fluctuations.

#### Packaging:

- 20-liter plastic container

ATAOIL AdBlue, dizel yakıtlı ağır hizmet araçlarının NOx emisyonlarını kimyasal olarak azaltmak için kullanılan, toksik olmayan özel bir sentetik üre çözümdür.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- AdBlue, ISO ve CEFIC yönetmeliklerine uygundur. Ayrıca AdBlue, aracınızın SCR sistemi işlevini doğru bir şekilde yerine getirmesini sağlamak için DIN v 70070 standardına ve TS-ISO-22241-1 Teknik Şartnamesine uygun olmalıdır.

#### AdBlue Emisyonları:

- Avrupa Birliği, emisyon uyum standartları için nitrojen oksitlerin (hayır) ve ağır makinelerin neden olduğu çevre kirliliğini azaltma çabaları çerçevesinde araç emisyonlarına ilişkin bazı kuralları getirmiştir.

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- AdBlue toksik değildir. Doğru kullanıldığında insanlar, hayvanlar ve çevre için herhangi bir risk oluşturmaz.
- AdBlue toksik değildir ve uygun şekilde kullanılırsa insanlara, hayvanlara ve çevreye karşı herhangi bir risk oluşturmaz.
- AdBlue ile çalışırken alınması gereken önlemler arasında deri ve gözlerle temas etmesinden kaçınmak bulunmaktadır. Ayrıca, eğer zemine dökülürse kayma tehlikesi arz eder.
- AdBlue yanıcı değildir.
- AdBlue -11°C'de donmaya başlar.
- AdBlue donduktan sonra da kullanılabilir. AdBlue eridikten sonra sorunsuzca kullanılabilir.

#### Depolama:

Ürünü 60 dereceden fazla bir sıcaklıkta koruyun. Güneş ışığından ve sıcaklık değişikliklerinden koruyun

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon

# AdBlue

## Euro 4, 5, 6



### UREA SOLUTION

- Exhaust Gas aftertreatment Solution
- Urea Solution for SCR Systems

AdBlue ATA OIL bir çözelti olarak üre çözümüdür. Sıvı ve gaz emisyonlarının azaltılması için kullanılan, toksik olmayan özel bir sentetik üre çözümdür. Sıvı ve gaz emisyonlarının azaltılması için kullanılan, toksik olmayan özel bir sentetik üre çözümdür. Sıvı ve gaz emisyonlarının azaltılması için kullanılan, toksik olmayan özel bir sentetik üre çözümdür.

#### Özellikleri ve Faydaları:

- AdBlue, ISO ve CEFIC yönetmeliklerine uygundur. Ayrıca AdBlue, aracınızın SCR sistemi işlevini doğru bir şekilde yerine getirmesini sağlamak için DIN v 70070 standardına ve TS-ISO-22241-1 Teknik Şartnamesine uygun olmalıdır.

#### Avrupa Birliği Emissionları:

- Avrupa Birliği, emisyon uyum standartları için nitrojen oksitlerin (hayır) ve ağır makinelerin neden olduğu çevre kirliliğini azaltma çabaları çerçevesinde araç emisyonlarına ilişkin bazı kuralları getirmiştir.

#### Sağlık Güvenlik Önerileri:

- AdBlue toksik değildir. Doğru kullanıldığında insanlar, hayvanlar ve çevre için herhangi bir risk oluşturmaz.
- AdBlue toksik değildir ve uygun şekilde kullanılırsa insanlara, hayvanlara ve çevreye karşı herhangi bir risk oluşturmaz.
- AdBlue ile çalışırken alınması gereken önlemler arasında deri ve gözlerle temas etmesinden kaçınmak bulunmaktadır. Ayrıca, eğer zemine dökülürse kayma tehlikesi arz eder.
- AdBlue yanıcı değildir.
- AdBlue -11°C'de donmaya başlar.
- AdBlue donduktan sonra da kullanılabilir. AdBlue eridikten sonra sorunsuzca kullanılabilir.

#### Depolama:

Ürünü 60 dereceden fazla bir sıcaklıkta koruyun. Güneş ışığından ve sıcaklık değişikliklerinden koruyun

#### Ambalaj:

- 20 litrelik plastik bidon











OJAN SHIMI CO.

کیلومتر ۳۵ جاده تبریز - آذر شهر،  
شهرک صنعتی شهید سلیمی  
تلفن: +۹۸ ۴۱ ۳۴۳۲۸۴۶۱

---

Shahid Salimi Sanayi Sitesi Tebriz / IRAN  
Iran OJAN SHIMI Tebriz شرکتinde üretilmiştir  
Tel: +98 41 34328461